

**ميرسي كور**

**القدس، الضفة الغربية وغزة**

**البيانات المالية كما في 31 كانون أول 2017 و2016**

**مع تقرير مدققي الحسابات**

عمارة أبو شوشة - ط1 - مقابل البنك العربي  
فرع البلد - رام الله  
ص.ب: 2056 رام الله  
هاتف: +970 2 2966210 /1  
فاكس: +970 2 2966212  
بريد إلكتروني: musa.abudieh@el-wafa.ps

**شركة الوفاء**  
للاستشارات المالية والخدمات المحاسبية  
معتمدو الشركة العالمية  
"مزارز"

## تقرير مدققي الحسابات

**إلى: ميرسي كور - القدس، الضفة الغربية وغزة**

**الرأي**

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لميرسي كور - القدس، الضفة الغربية وغزة (ميرسي كور)، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 كانون أول 2017 وبياني النشاطات والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والسياسات المحاسبية الرئيسية والإيضاحات الأخرى حول البيانات المالية.

في رأينا، أن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لميرسي كور، كما في 31 كانون أول 2017 و أدائها المالي و تدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير الإفصاح المالي الدولية.

**أساس الرأي**

لقد جرى تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤوليتنا وفقاً لهذه المعايير موضحة ضمن فقرة "مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية" من هذا التقرير. نحن مستقلون عن ميرسي كور وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين، كما قمنا بالالتزام بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد بأن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتشكيل أساساً نستند عليه في إبداء رأينا.

## مسؤوليات الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة حول البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً لمعايير الإفصاح المالي الدولية، وعن إعداد نظام رقابة داخلي والذي تعتبره الإدارة ضرورياً لغرض إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية المقصودة وغير المقصودة.

إن الإدارة مسؤولة عند إعداد البيانات المالية عن تقييم قدرة ميرسي كور على الاستمرارية، والإفصاح عن الأمور المتعلقة بذلك، حسب ما تقتضيه الحاجة، واستخدام أساس الاستمرارية المحاسبي، ما لم يكن لدى الإدارة نية لتصفية ميرسي كور أو إيقاف أعمالها أو عدم وجود بديل واقعي إلا القيام بذلك.

إن المسؤولين عن الحوكمة مسؤولون عن الاشراف على عملية الإفصاح المالي لميرسي كور.

# شركة الوفاء

للاستشارات المالية والخدمات المحاسبية

معتمدو الشركة العالمية

"مزارز"

عمارة أبو شوشة - ط1 - مقابل البنك العربي  
فرع البلد - رام الله  
ص.ب: 2056 رام الله  
هاتف: +970 2 2966210 / 1  
فاكس: +970 2 2966212  
بريد الإلكتروني: musa.abudieh@el-wafa.ps

## مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية

إن هدفنا هو الحصول على درجة معقولة من القناعة فيما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية المقصودة وغير المقصودة، وإصدار تقرير يتضمن رأينا حول ذلك. الدرجة المعقولة من القناعة هي مستوى عال من التأكيد، ولكنه لا يضمن بأن التدقيق الذي تم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سيكتشف دائماً أي خطأ جوهري، إن وجد. إن الأخطاء الجوهرية يمكن أن تنشأ من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كانت، بشكل فردي أو جماعي، من الممكن أن تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل المستخدمين بناءً على هذه البيانات المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على تطبيق مبدأ الشك المهني خلال التدقيق، بالإضافة إلى: -

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، الناتجة من الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق متجاوبة مع تلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساس لرأينا. إن خطر عدم اكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن الاحتيال أعلى من تلك الناتجة عن الخطأ، حيث إن الاحتيال قد يشمل على التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز أنظمة الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لأنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق لغايات تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية أنظمة الرقابة الداخلية في ميرسي كور.
- تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات العلاقة المعدة من قبل الإدارة.
- الوصول إلى استنتاج حول ملاءمة استخدام الإدارة لأساس الاستمرارية المحاسبي، وكذلك الاستنتاج، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك شكاً جوهرياً يتعلّق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكاً ملحوظاً حول قدرة ميرسي كور على الاستمرارية. عند استنتاجنا بوجود شك جوهري، فإننا مطالبون بلفت الانتباه في تقريرنا إلى الإيضاحات ذات العلاقة في البيانات المالية، أو أن نقوم بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإيضاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير المدقق، ومع ذلك، فإنه من الممكن أن تتسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في الحد من قدرة ميرسي كور على الاستمرارية.
- تقييم العرض العام والشكل والمحتوى للبيانات المالية بما فيها الإيضاحات وفيما إذا كانت البيانات المالية تعكس المعاملات الأساسية والأحداث بشكل يحقق عرضاً عادلاً لها.

عمارة أبو شوشة - ط1 - مقابل البنك العربي  
فرع البلد - رام الله  
ص.ب: 2056 رام الله  
هاتف: +970 2 2966210 /1  
فاكس: +970 2 2966212  
بريد إلكتروني: musa.abudieh@el-wafa.ps

## شركة الوفاء

للاستشارات المالية والخدمات المحاسبية  
معتمدو الشركة العالمية  
"مزارز"

نقوم بالتواصل مع المسؤولين عن الحوكمة بخصوص نطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة، بما في ذلك أية نقاط ضعف جوهرية في نظام الرقابة الداخلية والتي تم تحديدها خلال تدقيقنا وأمور أخرى.

شركة الوفاء

رخصة رقم 203/2012



رخصة رقم 223/1993

رام الله - فلسطين

20 آذار 2018

**ميرسي كور**  
**القدس، الضفة الغربية وغزة**

**بيان المركز المالي**  
**كما في 31 كانون أول 2017 و 2016**  
(العملة: دولار أمريكي)

2016	2017	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
			<b>الموجودات المتداولة</b>
580,132	333,246	3	نقد في الصندوق ولدى البنوك
50,807	43,240	4	مصرفات مدفوعة مقدماً وضم مدينة أخرى
<b>630,939</b>	<b>376,486</b>		<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
<b>630,939</b>	<b>376,486</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وصافي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
			<b>المطلوبات المتداولة</b>
30,602	13,882		نم داتنة
18,203	84,079	5	مصرفات مستحقة
706	-		مستحقات الموظفين
13,012	10,787	6	مخصص تعويض نهاية الخدمة
449,536	82,892	7	حسابات جارية بين المكاتب
<b>512,059</b>	<b>191,640</b>		<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>
118,880	184,846	6	مخصص تعويض نهاية الخدمة
<b>630,939</b>	<b>376,486</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>صافي الموجودات</b>
-	-		صافي الموجودات
-	-		مجموع صافي الموجودات
<b>630,939</b>	<b>376,486</b>		<b>مجموع المطلوبات وصافي الموجودات</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

**ميرسي كور**  
**القدس، الضفة الغربية وغزة**

**بيان النشاطات**

**للسنتين المنتهيتين في 31 كانون أول 2017 و 2016**

(العملة: دولار أمريكي)

2016	2017	إيضاح	
			<b>الإيرادات</b>
3,331,673	3,361,398		إيرادات
<b>3,331,673</b>	<b>3,361,398</b>		<b>مجموع الإيرادات</b>
			<b>المصروفات</b>
			<b>مصروفات البرامج</b>
1,242,279	1,526,121	9 ،8	الرواتب والمصروفات المتعلقة بها
436,599	390,899	10 ،8	مصروفات تشغيلية
21,710	170,075	11 ،8	النفقات الرأسمالية
1,448,539	1,069,543	12 ،8	أنشطة البرامج
<b>3,149,127</b>	<b>3,156,638</b>		<b>مجموع مصروفات البرامج</b>
			<b>المصروفات المركزية والإقليمية</b>
83,264	108,800	9	الرواتب والمصروفات المتعلقة بها
92,469	91,468	10	مصروفات تشغيلية
-	1,473	11	النفقات الرأسمالية
6,813	3,019	12	أنشطة البرامج
<b>182,546</b>	<b>204,760</b>		<b>مجموع المصروفات المركزية والإقليمية</b>
<b>3,331,673</b>	<b>3,361,398</b>		<b>مجموع المصروفات</b>
-	-		التغير في صافي الموجودات
-	-		صافي الموجودات في بداية السنة
-	-		صافي الموجودات في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

**ميرسي كور**  
**القدس، الضفة الغربية وغزة**

**بيان التدفقات النقدية**

**للسنتين المنتهيتين في 31 كانون أول 2017 و 2016**

(العملة: دولار أمريكي)

2016	2017	
-	-	التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
-	-	التغير في صافي الموجودات
		تسويات لمطابقة التغير في صافي الموجودات مع صافي التدفقات النقدية
		من أنشطة التشغيل:
(10,396)	7,567	النقص (الزيادة) في مصروفات مدفوعة مقدماً وضم مدينة أخرى
26,042	(16,720)	(النقص) الزيادة في نمم دائنة
(6,983)	65,876	الزيادة (النقص) في مصروفات مستحقة
80	(706)	(النقص) الزيادة في مستحقات للموظفين
43,059	63,741	الزيادة في مخصص تعويض نهاية الخدمة
304,279	(366,644)	(النقص) الزيادة في حسابات جارية بين المكاتب
<b>356,081</b>	<b>(246,886)</b>	<b>صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) المتوفرة من أنشطة التشغيل</b>
356,081	(246,886)	صافي (النقص) الزيادة في النقد في الصندوق و لدى البنوك
224,051	580,132	النقد في الصندوق و لدى البنوك في بداية السنة
<b>580,132</b>	<b>333,246</b>	<b>النقد في الصندوق و لدى البنوك في نهاية السنة</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

## ميرسي كور

### القدس، الضفة الغربية وغزة

#### إيضاحات حول البيانات المالية

كما في 31 كانون أول 2017 و2016

(العملة: دولار أمريكي)

#### 1. ميرسي كور – القدس، الضفة الغربية وغزة ونشاطاتها

إن ميرسي كور – القدس، الضفة الغربية وغزة هي فرع لميرسي كور وهي مؤسسة غير ربحية تم تأسيسها بموجب قوانين ولاية واشنطن وتقع في مدينة بورتلاند بولاية أوريغون في الولايات المتحدة الأمريكية.

سجلت ميرسي كور – القدس، الضفة الغربية وغزة (ميرسي كور) بوزارة الداخلية في إسرائيل كمؤسسة أجنبية في 13 أيلول 1990 تحت رقم 56-001-024-1. كما سجلت بوزارة الداخلية الفلسطينية كمؤسسة أجنبية غير ربحية في 11 آب 2008 تحت رقم QR-0094-F.

إن ميرسي كور هي الفرع التنفيذي لميرسي كور – بورتلاند وميرسي كور – اسكتلندا (المكاتب الرئيسية) في القدس، الضفة الغربية وغزة. إن التمويل المخصص لتنفيذ أنشطة في القدس، الضفة الغربية وغزة يتم بناءً على الإتفاقيات الموقعة بين المكاتب الرئيسية ومانحين خارجيين، وتقوم ميرسي كور باستلام هذا التمويل من المكاتب الرئيسية بشكل منتظم. حيث لا تقوم ميرسي كور بتوقيع اتفاقيات منح مع مانحين خارجيين بشكل مباشر. بالإضافة الى تمويل المانحين المخصص لتنفيذ أنشطة المشاريع، تقوم المكاتب الرئيسية بتمويل المصروفات المركزية والإقليمية لميرسي كور من موارد داخلية خاصة (غير مقيدة).

تهدف ميرسي كور لمساعدة الفلسطينيين للعمل على بناء مستقبل سلمي أكثر. تركز برامج ميرسي كور على تقديم المساعدة الإنسانية، وتوفير فرص عمل أفضل، والتعبئة المجتمعية من أجل التغيير السلمي ودمج الفئات الضعيفة. يدعم هذه الجهود التمويل المقدم من الجهات المانحة المختلفة بما فيها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID)، ومانحين دوليين آخرين والمؤسسات الخاصة.

تشمل البرامج/ المنح المنفذة من قبل ميرسي كور خلال سنة 2017 ما يلي:

- برامج ميرسي كور – منح بورتلاند :-

الجهة المانحة	البرنامج/ المنحة
Middle East Children's Institute (MECI)	Middle East Children's Institute Afterschool Program (MECI - Afterschool)
عدة مانحين	Gaza Sky Geeks (عدة مانحين) - GSG)
Reach Out to Asia (ROTA)	Supporting Palestinian Education and Employment Development (ROTA - Speed Program)
USAID	Gaza 2020: Health Matters (USAID – Gaza 2020)
Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (UNOCHA)	Improving the living conditions and quality of life for internally displaced persons (IDPs) in Beit Hanon (UNOCHA – IDPs)

- برامج ميرسي كور - منح اسكتلندا:-

الجهة المانحة	البرنامج/ المنحة
Vitol Charitable Foundation	Gaza Sky Geeks: Building a Future for Youth Leaders in Palestine (Vitol - GSG)
Dutch Ministry of Foreign Affairs (Dutch MFA)	GSGs - Entrepreneurship & Income Generation Initiative (Dutch MFA - GSG)
Dutch MFA	Impact Through Entrepreneurship (Dutch MFA - ITE)

## 2. السياسات المحاسبية الرئيسية

لقد تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية. فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

- **عام**  
يتم توقيع إتفاقيات المنح مع الجهات المانحة من قبل ميرسي كور - بورتلاند و ميرسي كور - اسكتلندا (المكاتب الرئيسية) بحيث تقوم الجهات المانحة بتحويل مبالغ المنح إلى المكاتب الرئيسية، وتقوم المكاتب الرئيسية بتحويل المبالغ النقدية إلى ميرسي كور بشكل منتظم لتمويل البرامج حسب الإتفاقيات الموقعة.
- **الإيرادات**  
تقوم ميرسي كور بتسجيل الإيرادات عند تحقق المصروفات المرتبطة بها.
- **المصروفات**  
يتم تسجيل المصروفات من قبل ميرسي كور عند حدوثها وفقاً لأساس الاستحقاق المحاسبي. تقوم ميرسي كور بدفع المصروفات المركزية والإقليمية نيابة عن المكاتب الرئيسية ويتم تمويلها من المكاتب الرئيسية.
- **مخصص تعويض نهاية الخدمة**  
يتم التخصيص لتعويض نهاية الخدمة وفقاً لقانون العمل الساري في فلسطين، حيث يتم احتساب المخصص بناءً على معدل راتب الموظف لآخر ثلاثة أشهر مضروباً في عدد سنوات الخدمة.

## - الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة، والتي يتم المحاسبة عليها ضمن الحسابات الجارية بين المكاتب، بالتكلفة ويتم استهلاكها حسب طريقة القسط الثابت وفقاً لعمرها الإنتاجي المتوقع، وفقاً للنسب السنوية التالية:-

%	
33	سيارات
33	أجهزة

يتم رسمة الموجودات الثابتة المشتراة من التمويل الخاص (غير المقيد) لميرسي كور إذا كانت تكلفة الصنف الواحد أكثر من أو تساوي 5,000 دولار أمريكي. الموجودات الثابتة المشتراة من المنح المقيدة التي تكون تكلفة الصنف الواحد أكثر من أو تساوي 5,000 دولار أمريكي لا تتم رسملتها، بحيث تسجل كمصروفات وتحمل على البرامج.

تشمل تكلفة الموجودات الثابتة التي تتم رسملتها كل المصروفات التي تجعلها جاهزة للإستخدام. في حال وجود مصروفات أخرى، يتم إحسابها ورسملتها فقط إذا كانت تزيد المنفعة الإقتصادية المستقبلية لهذه الموجودات. تظهر كافة المصروفات التي لا تتم رسملتها في بيان النشاطات.

## - العملات الأجنبية

تحتفظ ميرسي كور بسجلاتها بالدولار الأمريكي. خلال 2017 و 2016 تمت كافة معاملات ميرسي كور إما بالدولار الأمريكي أو بالشيقل الإسرائيلي. يتم ترجمة المعاملات التي تتم بالشيقل الإسرائيلي إلى الدولار الأمريكي وفقاً لاسعار الصرف السوقية المدخلة على النظام المحاسبي بشكل دوري. يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات في نهاية السنة والتي تستحق القبض أو الدفع بالشيقل الإسرائيلي، إلى الدولار الأمريكي وفقاً لاسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي، وتظهر فروقات الترجمة في بيان النشاطات.

لقد كانت أسعار صرف العملات الرئيسية التي تتعامل بها ميرسي كور مقابل الدولار الأمريكي كما في 31 كانون أول 2017 و 2016 كما يلي:-

دولار أمريكي		
2016	2017	
0.260	0.288	شيقل إسرائيلي جديد واحد

## 3. نقد في الصندوق ولدى البنوك

يتكون رصيد النقد في الصندوق ولدى البنوك من:-

2016	2017	
691	580	نقد في الصندوق - القدس والضفة الغربية
1,055	1,146	نقد في الصندوق - غزة
96,091	69,431	نقد لدى البنك بالدولار - القدس والضفة الغربية
59,478	50,579	نقد لدى البنك بالشيقل - القدس والضفة الغربية
296,349	157,233	نقد لدى البنك بالدولار - غزة
126,468	54,277	نقد لدى البنك بالشيقل - غزة
<b>580,132</b>	<b>333,246</b>	

#### 4. مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

تشمل المصروفات المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى ما يلي:-

2016	2017	
24,267	17,307	إيجارات مدفوعة مقدماً
16,144	17,041	مستحقات الموظفين المغتربين - مصاريف تعليم مدفوعة مقدماً
7,649	4,334	سلف السفر والتشغيل
571	2,446	تأمينات وبدلات صحية للموظفين مدفوعة مقدماً
1,238	1,093	تأمين سيارات مدفوع مقدماً
938	1,019	أخرى
<b>50,807</b>	<b>43,240</b>	

#### 5. مصروفات مستحقة

تشمل المصروفات المستحقة ما يلي:-

2016	2017	
-	37,010	شراء معدات للبرامج
-	22,163	تصميم ومراقبة وتقييم
8,853	13,441	رواتب
-	7,115	تدريب واجتماعات للمستفيدين
9,350	4,350	أتعاب مهنية
<b>18,203</b>	<b>84,079</b>	

#### 6. مخصص تعويض نهاية الخدمة

فيما يلي مخصص تعويض نهاية الخدمة كما في 31 كانون أول 2017 و2016 والحركة عليها خلال السنة:-

2016	2017			
	المجموع	القدس و الضفة الغربية		
88,833	131,892	60,531	71,361	رصيد أول السنة
85,642	103,027	66,890	36,137	إضافات خلال السنة
(42,583)	(39,286)	(8,271)	(31,015)	دفعات خلال السنة
<b>131,892</b>	<b>195,633</b>	<b>119,150</b>	<b>76,483</b>	رصيد آخر السنة
				اعيد تصنيفها:
13,012	10,787	3,605	7,182	متداول*
118,880	184,846	115,545	69,301	غير متداول
<b>131,892</b>	<b>195,633</b>	<b>119,150</b>	<b>76,483</b>	

\* الجزء المتداول من مخصص تعويض نهاية الخدمة كما في نهاية السنة يمثل مبالغ تعويض نهاية الخدمة المتوقع أن تدفع قبل نهاية السنة اللاحقة.

المبالغ التي تستحق الدفع في المستقبل من هذا المخصص سيتم تمويلها من المكاتب الرئيسية لميرسي كور في بورتلاند واسكتلندا.

## 7. حسابات جارية بين المكاتب

تستلم ميرسي كور الحوالات النقدية من المكاتب الرئيسية في كل من بورتلاند (ميرسي كور - بورتلاند) و اسكتلندا (ميرسي كور - اسكتلندا) لتمويل أنشطتها. حيث يتم تسجيل هذه الحوالات بالدائن على الحساب الجاري للمكتب الرئيسي المحول. بينما يتم تسجيل مصروفات البرامج بالمدين على هذا الحساب الجاري و يتم الاعتراف بقيمة هذه المصروفات كإيرادات.

الموجودات الثابتة المشتراة من التمويل الخاص (غير المقيد) لميرسي كور بتكلفة أكثر من أو تساوي 5,000 دولار أمريكي للصنف الواحد تسجل بالمدين على الحساب الجاري للمكتب الرئيسي المحول. ويتم تحميل مصروف الاستهلاك لهذه الموجودات على البرامج، بينما يتم تسجيل الاستهلاك المتراكم بالدائن على هذا الحساب الجاري بشكل منتظم.

فيما يلي رصيد الحسابات الجارية بين المكاتب كما في 31 كانون أول 2017 و2016 والحركة عليها خلال السنة:-

2016	2017	
(145,257)	(449,536)	رصيد أول السنة
(3,698,500)	(3,015,200)	حوالات نقدية من المكاتب الرئيسية <sup>(أ)</sup>
(3,698,500)	(3,015,200)	مجموع الحوالات النقدية
3,331,673	3,361,398	إيرادات متحققة
3,331,673	3,361,398	مجموع الإيرادات
-	12,330	التغير في الموجودات الثابتة، صافي (-)
34,703	(23,623)	مصروفات مدفوعة نيابة عن ميرسي كور - بورتلاند
26,800	28,800	إغلاق سلف الموظفين المغتربين
1,045	2,939	معاملات أخرى بين المكاتب
(449,536)	(82,892)	رصيد آخر السنة

(أ) خلال السنة المالية 2017 و2016 استلمت ميرسي كور الحوالات النقدية التالية من ميرسي كور - بورتلاند:-

2016		2017	
المبلغ بالدولار الأمريكي	تاريخ التحويل	المبلغ بالدولار الأمريكي	تاريخ التحويل
184,000	6 كانون ثاني 2016	196,000	5 كانون ثاني 2017
211,000	3 شباط 2016	134,700	5 شباط 2017
171,500	3 آذار 2016	195,000	5 آذار 2017
358,000	4 نيسان 2016	114,500	23 آذار 2017
388,000	4 أيار 2016	105,000	3 نيسان 2017
318,000	6 حزيران 2016	111,000	11 أيار 2017
183,000	4 تموز 2016	100,000	5 حزيران 2017
274,000	3 آب 2016	168,000	7 حزيران 2017
294,000	5 أيلول 2016	220,000	4 تموز 2017
376,000	5 تشرين أول 2016	100,000	6 تموز 2017

2016		2017	
المبلغ بالدولار الأمريكي	تاريخ التحويل	المبلغ بالدولار الأمريكي	تاريخ التحويل
231,000	14 تشرين ثاني 2016	192,000	3 آب 2017
710,000	5 كانون أول 2016	100,000	3 آب 2017
-	-	70,000	6 أيلول 2017
-	-	172,000	6 أيلول 2017
-	-	230,000	5 تشرين أول 2017
-	-	127,000	5 تشرين أول 2017
-	-	150,000	8 تشرين ثاني 2017
-	-	264,000	7 تشرين ثاني 2017
-	-	95,000	4 كانون أول 2017
-	-	171,000	4 كانون أول 2017
<b>3,698,500</b>		<b>3,015,200</b>	

(ب) فيما يلي تفاصيل الموجودات الثابتة والاستهلاك المتراكم كما في 31 كانون أول 2017 والحركة عليها خلال السنة:-

رصيد	الاستبعادات	الإضافات	رصيد	
آخر السنة			أول السنة	
184,326	-	-	184,326	<u>التكلفة</u>
25,138	-	19,991	5,147	سيارات
<b>209,464</b>	-	<b>19,991</b>	<b>189,473</b>	أجهزة
184,326	-	-	184,326	<u>الاستهلاك المتراكم</u>
12,808	-	7,661	5,147	سيارات
<b>197,134</b>	-	<b>7,661</b>	<b>189,473</b>	أجهزة
<b>12,330</b>			-	صافي القيمة الدفترية

## 8. مصروفات البرامج

تشمل مصروفات البرامج خلال سنة 2017 و 2016 ما يلي:-

2016		2017										
المجموع	المجموع	منح ميرسي كور - اسكتلندا					منح ميرسي كور - بورتلاند					
		أخرى	Dutch - ITE	Dutch - GSG	Vitol - GSG	أخرى	UNOCHA - IDPs	USAID - Gaza 2020	ROTA - Speed Program	Several Donors - GSG	MECI Afterschool	
<b>الرواتب والمصروفات المتعلقة بها</b>												
918,913	1,138,088	46,204	10,774	42,914	35,524	232,822	15,425	424,879	139,615	30,638	159,293	رواتب موظفين محليين
116,641	145,389	5,577	2,674	6,249	4,901	28,549	1,621	51,256	26,507	3,702	14,353	مستحقات موظفين محليين
84,761	98,305	4,817	909	3,965	3,470	19,167	(587)	37,639	14,575	2,509	11,841	مستحقات نهاية الخدمة
95,495	117,422	7,208	959	15,776	21,803	28,716	-	12,070	5,213	15,563	10,114	اسكانات للموظفين
26,469	26,917	1,639	386	2,443	5,072	8,062	-	4,980	2,898	673	764	أخرى
<b>1,242,279</b>	<b>1,526,121</b>	<b>65,445</b>	<b>15,702</b>	<b>71,347</b>	<b>70,770</b>	<b>317,316</b>	<b>16,459</b>	<b>530,824</b>	<b>188,808</b>	<b>53,085</b>	<b>196,365</b>	<b>مجموع الرواتب والمصروفات المتعلقة بها</b>
<b>مصروفات تشغيلية</b>												
100,918	120,786	6,585	404	5,077	10,944	27,753	1,300	22,809	17,473	15,483	12,958	سيارات وسفر
143,846	106,831	6,260	1,919	7,206	2,488	29,198	448	19,997	19,495	6,415	13,405	إيجار وصيانة مكاتب
46,443	45,020	2,398	571	2,498	3,013	10,056	606	14,202	5,149	2,290	4,237	اتصالات وطباعة
44,724	33,389	909	112	877	870	4,865	(135)	6,720	4,948	3,755	10,468	أتعاب استشارية ومهنية
34,853	33,221	1,931	373	1,929	3,992	6,632	119	8,304	4,192	3,330	2,419	لوازم مكتب وكهرباء ومياه
39,122	23,993	6,060	-	120	213	12,501	(36)	3,901	351	472	411	مشتريات وصيانة أجهزة
15,667	7,930	339	-	46	716	3,237	588	1,004	771	1,229	-	إعلانات ومنشورات
11,026	19,729	1,406	13	175	1,966	7,001	78	5,985	967	1,287	851	رسوم بنكية، فرق العملة وأخرى
<b>436,599</b>	<b>390,899</b>	<b>25,888</b>	<b>3,392</b>	<b>17,928</b>	<b>24,202</b>	<b>101,243</b>	<b>2,968</b>	<b>82,922</b>	<b>53,346</b>	<b>34,261</b>	<b>44,749</b>	<b>مجموع المصروفات التشغيلية</b>

2016		2017										
		منح ميري سي كور - اسكتلندا					منح ميري سي كور - بورتلاند					
المجموع	المجموع	أخرى	Dutch - ITE	Dutch - GSG	Vitol - GSG	أخرى	UNOCHA - IDPs	USAID - Gaza 2020	ROTA - Speed Program	Several Donors - GSG	MECI Afterschool	
21,710	163,891	-	-	-	-	-	-	-	163,891	-	-	النفقات الرأسمالية
-	6,184	237	-	177	325	1,192	-	3,954	-	299	-	شراء معدات للبرامج
<b>21,710</b>	<b>170,075</b>	<b>237</b>	<b>-</b>	<b>177</b>	<b>325</b>	<b>1,192</b>	<b>-</b>	<b>3,954</b>	<b>163,891</b>	<b>299</b>	<b>-</b>	استهلاك
												مجموع النفقات الرأسمالية
												أنشطة البرامج
356,231	228,650	3,158	-	2,082	2,311	34,907	-	90,438	85,517	6,511	3,726	تدريب واجتماعات للمستفيدين
319,600	178,971	15,307	-	4,022	13,590	85,580	1,750	33,963	2,684	18,301	3,774	عقود خدمات
29,078	180,237	7,054	-	-	1,481	16,517	-	-	137,795	13,306	4,084	دعم للمستفيدين المشاركين
183,296	153,353	-	-	-	-	-	153,353	-	-	-	-	تكاليف بناء
424,442	121,239	-	-	-	-	37,940	17,465	23,434	13,590	954	27,856	مواد ولوازم
83,059	119,958	26,576	-	42	4,685	69,773	-	-	-	18,882	-	مشاريع نقدية
27,632	47,787	-	-	-	-	6,700	-	-	-	-	41,087	لوازم طعام
20,668	36,317	-	-	-	-	-	-	-	36,317	-	-	تصميم ومراقبة وتقييم
4,533	3,031	-	-	-	-	3,031	-	-	-	-	-	مواصلات وتوزيع مواد ولوازم البرامج
<b>1,448,539</b>	<b>1,069,543</b>	<b>52,095</b>	<b>-</b>	<b>6,146</b>	<b>22,067</b>	<b>254,448</b>	<b>172,568</b>	<b>147,835</b>	<b>275,903</b>	<b>57,954</b>	<b>80,527</b>	مجموع أنشطة البرامج
<b>3,149,127</b>	<b>3,156,638</b>	<b>143,665</b>	<b>19,094</b>	<b>95,598</b>	<b>117,364</b>	<b>674,199</b>	<b>191,995</b>	<b>765,535</b>	<b>681,948</b>	<b>145,599</b>	<b>321,641</b>	

## 9. الرواتب والمصروفات المتعلقة بها

فيما يلي تفصيل الرواتب والمصروفات المتعلقة بها حسب الموقع:-

2016	2017						
	المصروفات المركزية والإقليمية				مصروفات البرامج		
	المجموع	المجموع	القدس والضفة		المجموع	القدس والضفة	
غزة			الغربية	غزة		الغربية	
947,727	1,180,884	42,796	27,669	15,127	1,138,088	750,613	387,475
120,804	152,213	6,824	3,243	3,581	145,389	83,315	62,074
85,642	103,027	4,722	3,754	968	98,305	63,136	35,169
133,814	153,974	36,552	1,072	35,480	117,422	24,900	92,522
37,556	44,823	17,906	303	17,603	26,917	5,912	21,005
1,325,543	1,634,921	108,800	36,041	72,759	1,526,121	927,876	598,245

رواتب موظفين محليين

مستحقات موظفين محليين

مستحقات نهاية الخدمة

اسكانات للموظفين

أخرى

## 10. مصروفات تشغيلية

فيما يلي تفصيل المصروفات التشغيلية حسب الموقع:-

2016	2017						
	المصروفات المركزية والإقليمية				مصروفات البرامج		
	المجموع	المجموع	القدس والضفة		المجموع	القدس والضفة	
غزة			الغربية	غزة		الغربية	
146,009	158,413	37,627	4,995	32,632	120,786	59,289	61,497
152,361	121,931	15,100	6,823	8,277	106,831	45,931	60,900
49,971	49,105	4,085	1,437	2,648	45,020	26,242	18,778
54,186	41,677	8,288	3,216	5,072	33,389	3,594	29,795
37,268	34,971	1,750	426	1,324	33,221	20,127	13,094
39,448	27,555	3,562	836	2,726	23,993	23,072	921
17,244	8,037	107	27	80	7,930	7,159	771
32,581	40,678	20,949	963	19,986	19,729	15,957	3,772
529,068	482,367	91,468	18,723	72,745	390,899	201,371	189,528

سيارات وسفر

إيجار وصيانة مكاتب

اتصالات وطباعة

أتعاب استشارية ومهنية

لوازم مكتب وكهرباء ومياه

مشتريات وصيانة أجهزة

إعلانات ومنشورات

رسوم بنكية، فرق العملة واخرى

## 11. النفقات الرأسمالية

فيما يلي تفصيل مصروفات النفقات الرأسمالية حسب الموقع:-

2016	2017							
	المصروفات المركزية والإقليمية				مصروفات البرامج			
	المجموع	المجموع	القدس والضفة		المجموع	القدس والضفة		
المجموع			غزة	الغربية		غزة	الغربية	
21,710	163,891	-	-	-	163,891	-	163,891	شراء معدات للبرامج
-	7,657	1,473	1,473	-	6,184	6,184	-	استهلاك
<b>21,710</b>	<b>171,548</b>	<b>1,473</b>	<b>1,473</b>	<b>-</b>	<b>170,075</b>	<b>6,184</b>	<b>163,891</b>	

## 12. أنشطة البرامج

فيما يلي تفصيل مصروفات أنشطة البرامج حسب الموقع:-

2016	2017							
	المصروفات المركزية والإقليمية				مصروفات البرامج			
	المجموع	المجموع	القدس والضفة		المجموع	القدس والضفة		
المجموع			غزة	الغربية		غزة	الغربية	
356,230	228,636	(14)	(14)	-	228,650	133,531	95,119	تدريب واجتماعات للمستفيدين
319,825	180,735	1,764	1,414	350	178,971	169,578	9,393	عقود خدمات
29,079	180,237	-	-	-	180,237	38,358	141,879	دعم للمستفيدين المشاركين
183,296	153,353	-	-	-	153,353	153,353	-	تكاليف بناء
431,029	121,272	33	33	-	121,239	79,793	41,446	مواد ولوازم
83,059	119,958	-	-	-	119,958	119,958	-	مشاريع نقدية
27,632	47,787	-	-	-	47,787	6,700	41,087	لوازم طعام
20,668	37,317	1,000	1,000	-	36,317	-	36,317	تصميم ومراقبة وتقييم
4,534	3,267	236	236	-	3,031	3,031	-	مواصلات وتوزيع مواد ولوازم البرامج
<b>1,455,352</b>	<b>1,072,562</b>	<b>3,019</b>	<b>2,669</b>	<b>350</b>	<b>1,069,543</b>	<b>704,302</b>	<b>365,241</b>	